



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/25181
28 January 1993
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ АРМЕНИИ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ
НАЦИЙ ОТ 27 ЯНВАРЯ 1993 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

Имею честь настоящим препроводить факсимиле письма Президента Республики Армения Его Превосходительства г-на Левона Тер-Петросяна от 27 января 1993 года, содержащего просьбу о срочном проведении заседания Совета Безопасности.

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма в качестве документа Совета Безопасности.

Александр АРЗУМАНЯН
Посол
Постоянный представитель

Приложение

Письмо Президента Республики Армения от 27 января 1993 года
на имя Председателя Совета Безопасности

Настоящим убедительно прошу о срочном созыве заседания Совета Безопасности Организации Объединенных Наций в целях рассмотрения вопроса о чрезвычайном положении в Республике Армения и путях преодоления кризиса.

7 декабря 1992 года я объявил всю территорию Республики Армения зоной бедствия, поскольку необычайно суровая зима в сочетании с блокадой Армении поставили экономику и инфраструктуру страны на грань катастрофы. Жизням тысяч людей угрожает смерть от голода и холода.

До введения указанной блокады 85 процентов всех товаров и материалов, в том числе 80 процентов потребляемого страной природного газа, поступали в Армению через Азербайджан. Начиная с 1989 года Азербайджан осуществляет блокаду поставок всех материалов, поступающих в Армению, расширяя ее масштабы и делая ее все более действенной. Северный сосед Армении - Грузия - охвачена внутренними распрями, что резко сужает ее возможности обеспечить альтернативные пути поставок.

Разрушительные последствия блокады были засвидетельствованы журналистами, международными сотрудниками, занимающимися оказанием чрезвычайной помощи, представителями правительств зарубежных стран, а также миссиями ООН, посетившими Армению. Возникшее в результате кризиса тяжелое положение было, в частности, документально подтверждено двумя специальными представителями и группой по установлению фактов Организации Объединенных Наций.

Однако в настоящее время критическая ситуация переросла в катастрофу. Ранним утром 23 января в одном из сельских районов Грузии был взорван участок трубопровода, обеспечивающего поставки природного газа, - последней артерии, снабжавшей Армению энергоносителями.

Согласно предварительным оценкам, в лучшем случае на проведение ремонтных работ потребуется 15 дней. Полное отсутствие энергии в результате этого имеет серьезные последствия не только для Армении, но также и для региона.

Правительство Армении было вынуждено резко сократить или полностью остановить транспортные операции; промышленное и сельскохозяйственное производство, включая работу пекарен; работу коммунальных служб; и служб социальной сферы, таких, как больницы, в услугах которых в особой степени нуждаются малообеспеченные слои населения, дети, жители зоны бедствия и беженцы.

Кризис столь серьезно скажется на работе тепловых электростанций, что для возобновления их работы может потребоваться до восьми недель. Кроме того, отсутствие энергоносителей чрезвычайно затрудняет обеспечение надлежащего технического обслуживания закрытой с 1989 года атомной электростанции Армении в Медзаморе и создает угрозу для населения Армении и соседних стран.

/...

Республика Армения убедительно просит срочно созвать заседание Совета Безопасности для рассмотрения вопроса о кризисе в Армении, возникшем в значительной степени из-за блокады, введенной Азербайджаном. Если эта блокада не будет снята, то мы уверены, что ее результаты будут катастрофическими не только для Армении, но и для всего региона. Поэтому мы обращаемся к Совету Безопасности с просьбой настоятельно призвать Республику Азербайджан незамедлительно снять блокаду Армении, открыть гуманитарные коридоры и, как минимум, разрешить транспортировку топлива. Если же Азербайджан не согласится выполнить эту просьбу, тогда мы обратимся к Совету Безопасности с настоятельным призывом рассмотреть вопрос о введении санкций в отношении Азербайджана.

Совершенно очевидно, что введение блокады Республикой Азербайджан является вопиющим нарушением международного права, которое предусматривает безопасный проход транзитных грузов в страны, не имеющие выхода к морю, и из этих стран.

Левон ТЕР-ПЕТРОСЯН
